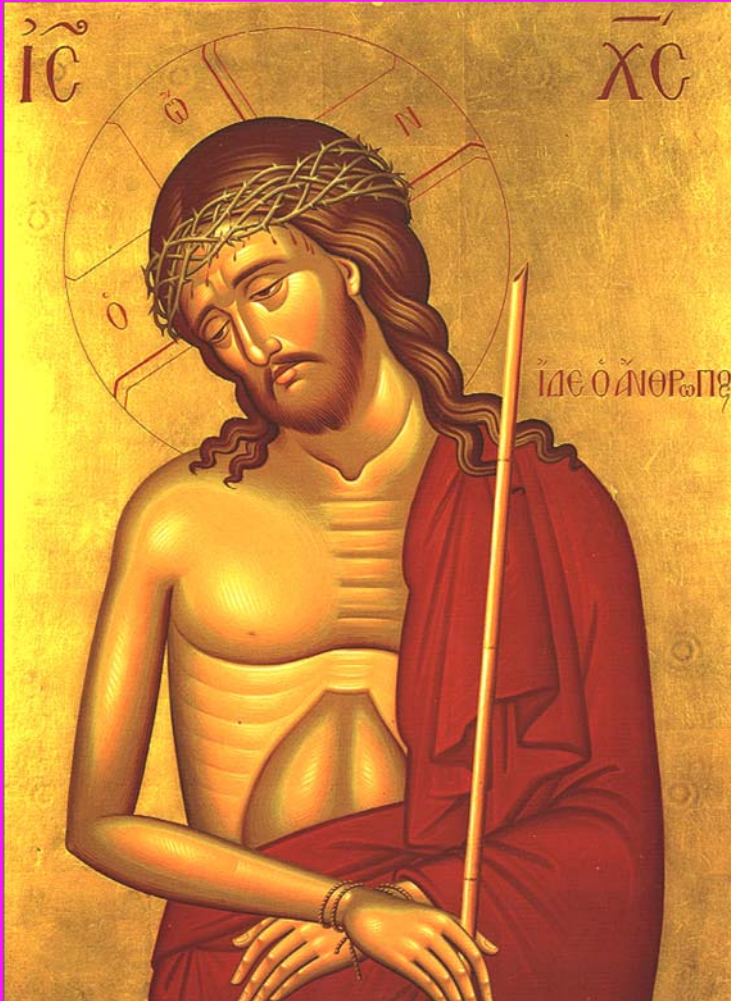


# **THE SERVICE OF GREAT COMPLINE**



**DURING GREAT LENT**

## **THE OFFICE OF GREAT COMPLINE**

**Priest:** BLESSED IS OUR GOD always, now and forever and to the ages of ages.

**People:** Amen.

**Priest:** Glory to You, our God, glory to You.

O HEAVENLY KING, Comforter, the Spirit of Truth, present in all places and filling all things, the Treasury of blessings and the Giver of life, come and dwell in us, cleanse us of all stain, and save our souls, O Good One.

### **And the people recite the Thrice-holy hymn:**

**People:** HOLY GOD! Holy Mighty! Holy Immortal! Have mercy on us (3x).

-Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages. Amen.

-All-Holy Trinity, have mercy on us. Lord, forgive our sins.

-Master, pardon our transgressions. Holy One, look upon us and heal our infirmities for Your Name's sake!

-Lord, have mercy (3x).

-Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now forever and to the ages of ages. Amen.

-OUR FATHER, who art in heaven, hallowed be Thy Name; Thy kingdom come, Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us, and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

**Priest:** For Thine is the kingdom and the power and the glory, of the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

**People:** Amen.

-Lord, have mercy (12x).

-Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and forever and to the ages of ages. Amen.

**PART ONE**  
**An Appeal for God's Protection**

**People:**

-Come, let us worship God, our king, and bow down before Him  
*(reverence)*.

Come, let us worship Christ God, our King, and bow down  
before Him *(reverence)*.

Come, let us worship Christ, our King and our God, and bow  
down before Him *(reverence)*.

**PSALM 4**  
**Joyful Confidence in the Lord**

**WHEN I CRIED OUT, the God of my righteousness heard me:**

**You gave me space in my distress;**

**have mercy on me and listen to my prayer.**

**-You sons of men, how long will you be hard-hearted?**

**Why do you love vanities and seek lies?**

**-Know that the Lord works wonders for his holy one:**

**The Lord will hear me when I cry out before Him.**

**-Be passionate, but do not sin;**

**repent upon your couches**

**for what you say in your hearts.**

**-Offer a sacrifice of righteousness**

**and hope in the Lord.**

**-Many say: "Who will show us good things?"**

**The light of Your face, O Lord, was a mark upon us.**

**-You have put gladness in my heart;**

**they were filled with the blessing of their wheat,**

**wine and oil.**

**-In peace I will lay me down to sleep:**

**for You alone, O Lord, have made me dwell in hope.**

**PSALM 6**  
**Prayer in Times of Trial**

**LORD, in Your anger rebuke me not,**

**chasten me not in Your wrath:**

**-Have pity on me, O Lord, for I am weak;**

**heal me, O Lord, for my bones are troubled,**

**-And my soul is troubled exceedingly -**

**but You, O Lord, how long?**

**-Return, O Lord, and free my soul,  
deliver me for the sake of Your love.  
-For in death no one remembers You,  
and in Hades who will sing Your praise?**

**-I am exhausted with my moaning:  
shall I weep every night upon my bed  
and drench my couch with tears?  
-My eyes are troubled with weeping,  
I am worn out because of all my enemies.**

**-Be gone from me, all you evil-doers,  
for the Lord has heard the voice of my lament;  
-The Lord has heard my appeal,  
the Lord has acceded to my prayer.  
-Let all my enemies be greatly shamed and vexed,  
let them at once be routed and mightily brought down.**

**PSALM 12  
Prayer of a Sorrowful Man**

**How long, O Lord, will You forget me? Until the end?  
How long will You turn Your face away from me?  
-How long shall I harbor unrest in my mind  
and sorrows in my heart? Every day?  
How long shall my enemy triumph over me?  
-Look upon me and hear me, O Lord my God:  
give light to my eyes lest I sleep unto death,  
-Lest my enemy say: "I have prevailed over him!"  
My oppressors would rejoice if I were overthrown.  
-But I have hoped in Your mercy:  
my heart will exult in Your salvation;  
-I will sing to the Lord who has treated me well  
and I will sing psalms to the Name of the Lord most high.**

**-Look upon me and hear me, O Lord my God:  
give light to my eyes, lest I sleep to death,  
-Lest my enemy say: "I prevailed over him!"  
-Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit,  
both now and forever and to the ages of ages. Amen.  
-Alleluia, alleluia, alleluia, glory to You, O God! (3x)**

**-Lord, have mercy (3x).**

**-Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit,  
both now and forever and to the ages of ages. Amen.**

**PSALM 24**  
**Prayer for Guidance and Help**

- TO YOU, O LORD, I have lifted up my soul;  
O my God, I have trusted in You:  
let me not be put to shame for ever.  
-let not my enemies laugh at me:  
of all those who seek You, none will be shamed.  
Let shame befall the wanton transgressors.**
- Make known to me Your ways, O Lord,  
show me Your paths;  
-Guide me in Your truth and teach me  
for You are my God and Savior  
and I have waited for You all the day.**
- Remember Your tender mercies, O Lord,  
and Your love that are from all ages;  
-The sins of my youth and my failures remember not.**
- Remember me in Your love, O Lord,  
because of Your kindness.  
-Kind and true is the Lord:  
He will set the wayward aright.**
- He will give good judgment to the meek,  
He will teach the meek His ways.  
-All the ways of the Lord are mercy and truth  
to those who seek His covenant and His revelation.  
-For the sake of Your Name, O Lord,  
forgive also my sin for it is great.  
-Be there a man who fears the Lord,  
him the Lord will teach in the way He has chosen.**
- His soul shall dwell in prosperity  
and his seed shall inherit the land.  
-The Lord is the might of those who fear Him,  
and He will reveal his covenant to them.**
- My eyes are always upon the Lord,  
for He will loose my feet from the snare.  
-Look upon me and have mercy on me,  
for I am lonely and destitute.**
- The troubles of my heart are multiplied:  
deliver me from my straits.**

**-Behold my afflictions and my pain  
and forgive all my sins;**

**-Behold my enemies, they have grown in number  
and have hated me with unfair hatred.**

**-Preserve my soul and deliver me  
that I may not be shamed, for I trusted in You,  
-The blameless and the righteous stood with me  
because I waited for You, O Lord.**

**-Deliver Israel, O Lord,  
of all his afflictions!**

### **PSALM 30**

#### **Appeal and Thanksgiving of a Man in Distress**

**IN YOU, O LORD, I have hoped:  
let me never be put to shame.**

**-In Your justice save me and deliver me,  
lend me Your ear and hasten my deliverance.**

**-Be for me a protecting God,  
a sheltering house to save me;**

**-Because You are my strength and my refuge  
and for the sake of Your Name,  
You will guide me and feed me.**

**- Because You are my protection, O Lord,  
You will save me from this snare they hid for me.**

**-Into Your hands I will commit my spirit:  
You have redeemed me, O Lord God of Truth!**

**-You detest those who serve untruth in vain,  
but I have hoped in the Lord.**

**-I will rejoice and exult in Your mercy  
for You have looked upon my distress  
and relieved my soul of its burden.**

**-You have not trapped me in my enemies' hands  
but set my feet in a wide open place.**

**-Have mercy on me, O Lord, for I am oppressed:  
sorrow afflicts my eyes, my soul and my feelings.**

**-For my life is spent with affliction  
and my years with groanings;**

**-My strength has failed through misery  
and my bones have wasted away.**

**-To all my enemies, I am an object of reproach  
and exceedingly so to my neighbors,**

and to my acquaintances, a terror!  
 -Those who saw me on the street fled from me:  
 I was forgotten by all hearts as one dead,  
 I became as a broken vessel.

-For I heard the whisperings of many  
 who dwell around me:  
 -When they came together against me,  
 they plotted to take my life.

-But I have hoped in You, O Lord:  
 I have said: "You are my God!"  
 My fate is in Your hands.

-Deliver me from the clutches of my enemies  
 and from those who persecute me.

-Let Your face shine upon Your servant:  
 save me in Your mercy.

-O Lord, let me not be confounded,  
 for I have cried out to You.

-But shame upon the wicked: may they  
 be cast into Hades!  
 -Let those lying lips be dumb  
 which speak with pride and scorn against the just.

-O Lord, how vast is the wealth of Your bounty  
 which You have in store for those who fear You,  
 -Which You prepared for those who hope in You  
 before the face of the sons of men!

-In the secret of Your presence, You will hide them  
 away from the commotions of men;  
 -Beneath Your tent You will shelter them  
 away from the confusion of tongues.

-Blessed is the Lord, for His mercy has worked wonders  
 in a besieged city:  
 -I had cried out in my distress:  
 "I am cast afar from the sight of Your face!"

-Whereupon, O Lord, You heard the voice of my appeal  
 as I cried out to You.

-Love the Lord, all you His holy ones,  
 for the Lord seeks truth,

-But with full retribution He will repay  
 the actions of the haughty.

-Take courage and be strong of heart,  
 all you who hope in the Lord!

**PSALM 90**  
**Security Under God's Protection**

**HE WHO DWELLS** in the shelter of the Most High  
abides in the shadow of God of heaven.

**-He will say to the Lord: " My wall, my refuge,  
my God in whom I will trust! "**

**-He it is Who will save you from the hunter's snare,  
and from the deadly pestilence.**

**-With His pinions, He will overshadow you  
and beneath His wings you shall rest secure.**

**-As a shield, His truth shall cover you:  
You shall not fear the terror of the night,  
nor the arrow that flies by day,**

**-Nor the thing that lurks about in darkness,  
nor the pestilence or demon of the noon.**

**-Though a thousand may be falling at your side,  
and ten thousand at your right,  
no harm will come to you.**

**-But you with your eyes shall observe,  
and see the retribution of the wicked.**

**-Because you have said : " O Lord, You are my hope! "  
and You have taken the Most High as your refuge,**

**-No evil shall come close to you,  
nor shall any scourge approach your dwelling.**

**-For He will command the Angels  
to watch over all your ways.**

**-In their hands they shall carry you  
lest you stumble with your foot against a stone.**

**-Upon the asp and the viper you shall tread,  
the lion and the dragon you shall trample.**

**-"Because he trusted Me, I will save him;  
I will protect him, for he knew My Name;**

**-He will call on Me, and I will answer him,  
I am with him at the time of distress;**

**I will deliver him and give him glory,**

**-With length of days I will feed him,  
and My salvation I will let him see."**

**-Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both  
now and forever and to the ages of ages. Amen.**



**-Alleluia, alleluia, alleluia. Glory to You, O God! (3x)**

**Lord, have mercy (3x)**

**-Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and forever and to the ages of ages. Amen.**

## **GOD IS WITH US (Sixth Tone)**

*The chantors sing the verses  
while the people sing the refrain "for God is with us"*

**-God is with us! Give ear, O you nations, and be humbled, for  
God is with us.**

**-Give ear, all you lands afar off,  
for God is with us.**

**-You mighty ones, be humbled,  
for God is with us.**

**-Even if your strength returns, you shall again be defeated,  
for God is with us**

**-Whatever conspiracy you shall weave,  
the Lord shall destroy it,  
for God is with us.**

**-Whatever word you shall speak shall not stand among you,  
for God is with us;**

**-We shall not fear your threat, nor shall we be disturbed,  
for God is with us.**

**-We bless the Name of the Lord our God, and we fear Him,  
for God is with us.**

**-If I confide in Him, He shall be my sanctification,  
for God is with us.**

**-I shall confide in Him, and I shall be saved by Him,  
for God is with us.**

**-Behold, I come with the children the Lord has given me,  
for God is with us.**

**-O nation, which is walking in the darkness,  
expect to see a great light,  
for God is with us.**

**-Upon us, who dwell in the land of the shadow of death,  
a great light shall dawn,**

for God is with us.

-Indeed, a Child is born to us, the Son,  
and He is given to us,

for God is with us.

-His power is upon His shoulder,

for God is with us.

-And His peace shall have no end,

for God is with us.

-And His Name shall be called Messenger  
of the great wisdom of God,

for God is with us.

-Wonderful Counselor,

for God is with us.

-Mighty God, Master, Prince of Peace,

for God is with us.

-Father of the world to come,

for God is with us.

-Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit,  
for God is with us.

-both now and forever and to the ages of ages. Amen.

For God is with us.

***And again all together:***

-God is with us; give ear, O you nations, and be humbled, for  
God is with us.

***The people say the following troparia together:***

Now that the day has come to a close, I thank You, Lord,  
and I ask of You that my evening and my night be without  
sin : grant this to me, O Savior, and save me!

-Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit

Now that the day has come to a close, I glorify You, O  
Master, and I ask of You that my evening and my night be  
undisturbed : grant this to me, O Savior, and save me!

-both now and forever and to the ages of ages. Amen.

Now that the day has come to a close, I praise You, O Holy One,  
and I ask of You that my evening and my night be undisturbed :  
grant this to me, O Savior, and save me!

# **PRAISE OF THE INFINITE MAJESTY OF GOD (4th Tone)**

- I** -The incorporeal Cherubim glorify You with unceasing praise.
- II**-The Seraphim, the six-winged angels, exalt You with tireless voices.
- I** -And all the armies of angels praise You with the Thrice-holy Hymn.
- II**-Because You are, before all else, O Father; and your Son, like Yourself, is without beginning.
- I** -By breathing forth the Spirit of Life, equal in honor to You, You make manifest the indivisibility of the Trinity.
- II** -Virgin most holy, Mother of God, and you eye-witnesses of the Lord and his servants, intercede for us!
- I** -All the choirs of the prophets and martyrs who are enjoying eternal life, intercede for us!
- II** -Intercede for all of us unceasingly, for we are all in distress.
- I** -That escaping from the terrors of evil, we may sing the angels' hymn!
- II** -Holy, Holy, Holy, O Thrice-holy Lord, have mercy on us and save us!

## **THE NICENE CREED:**

**I believe in one God, Father Almighty, Creator of heaven and earth, and of all things visible and invisible.**

**And in one Lord Jesus Christ, the only begotten Son of God, begotten of the Father before all ages.**

**Light of Light, true God of true God, begotten not created, of one essence with the Father, through Whom all things were made.**

**Who for us men and for our salvation came down from heaven, and was incarnate of the Holy Spirit and the Virgin Mary, and became man.**

**He was crucified for us under Pontius Pilate, and suffered and was buried.**

**And He rose on the third day according to the Scriptures.**

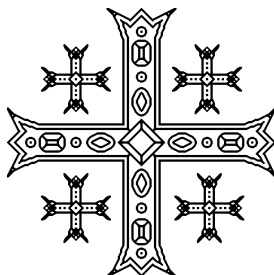
**He ascended into heaven, and is seated at the right hand of the Father.**

**And He will come again with glory to judge the living and the dead; His Kingdom shall have no end.**

**And in the Holy Spirit, the Lord, the Creator of Life, Who proceeds from the Father; Who together with the Father and the Son is worshipped and glorified; Who spoke through the prophets.**

**In one, holy, catholic and apostolic Church.  
I confess one Baptism for the forgiveness of Sins.**

**I look for the resurrection of the dead.  
And the life of the age to come. Amen.**



## **INTERCESSION OF THE SAINTS**

***(Fourth Tone)***

**I -Most holy Lady, Mother of God, intercede for us sinners.  
*(Three times with a reverence each time).***

**II-All you heavenly powers, Angels and holy Archangels,  
intercede for us sinners.  
*(Twice, with a reverence each time).***

**I -Holy John, the Forerunner, prophet, and baptist of the Lord  
Jesus Christ, intercede for us sinners.  
*(Twice, with a reverence each time).***

**II -Glorious saints, apostles, prophets, martyrs and all you holy  
ones, intercede for us sinners.  
*(Twice, with a reverence each time).***

**I -You just ones, and You God-bearing Fathers; you Shepherds and you Teachers of the Catholic Church, intercede for us sinners.**

***(Twice, with a reverence each time).***

**II -You glorious Apostle Paul, patron saint of this holy church, intercede for us sinners.**

***(Twice, with a reverence each time).***

**I -O Glorious Holy 40 Martyrs of Sevastea, intercede for us sinners.**

**II -O divine, undefeated and incomprehensible Power of the precious and life-giving Cross, do not forsake us sinners.**

**I -O Lord God, forgive us our sins and have mercy on us.**

**TROPARIA OF REPENTANCE ON MONDAYS**  
***(Second Tone)***

**ENLIGHTEN my eyes, O Christ God, lest I sleep to death;  
lest my enemy say : " I prevailed over him! "**

**-Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.**

**-O God, be the Defender of my soul, for I walk in the midst of many snares. Deliver me from them, O gracious Lord, and save me, for You are the Lover of Mankind.**

**-Both now and forever and to the ages of ages. Amen.**

**-Since our many transgressions prevent us from finding favor before God, be our intercessor with Him who was born of you, O Virgin Mother of God; for the prayers of mothers have much weight in obtaining the Master's favor. O most venerable one, despise not the pleadings of us sinners, for He who willed to suffer for us is merciful, and He has power to save us.**

**-Lord, have mercy *(three times)*.**

**-Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and forever and to the ages of ages. Amen.**

**O YOU, higher in honor than the Cherubim and more glorious beyond compare than the Seraphim, you gave birth to God the Word in virginity. You are truly the Mother of God. You do we exalt.**

**-Give the blessing, Father, in the Name of the Lord.**

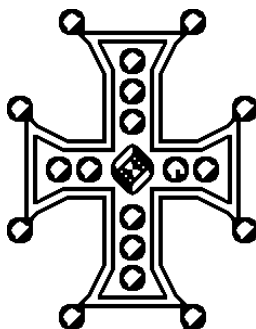
**Priest:** Through the prayers of our holy Fathers, O Lord Jesus Christ our God, have mercy on us and save us!

**Reader:** Amen!

**PRAYER OF ST. BASIL THE GREAT)**

**Priest:** LORD, O LORD, who delivered us from every arrow that flies in the light of day, protect us against any difficulty that lurks about at night, and accept our outstretched hands as an evening sacrifice. Make us worthy to spend the night blamelessly, and fully sheltered against all evil; protect us against all disturbances or fear of the devil; grant reverence to our souls and diligence to our minds, that we may understand Your dreadful and just judgments; nail down our bodies with the fear of You, let our passions die out, so that in the stillness of night we may be enlightened by the thought of Your commandments; keep far from us all indecent dreams and harmful cravings; awaken us in time for prayer, strengthened in faith and able to obey Your commands;

Through the mercy and kindness of Your only begotten Son, with whom You are blessed, together with Your all-holy good and life-giving Spirit, now and forever and to the ages of ages. Amen.



**PART TWO**

**Repentance and Deep Sorrow for Sin**

**People:**

COME, let us worship God, our King, and bow down before Him **(Reverence)**.

Come, let us worship Christ God, our King, and bow down before Him **(Reverence)**.

Come, let us worship Christ, our King and our God, and bow down before Him **(Reverence)**.

**PSALM 50**  
**Prayer of Repentance**

**GOD, have mercy on me  
in the greatness of Your love;  
-In the abundance of Your tender mercies  
wipe out my offense.**

**-Wash me thoroughly from malice  
and cleanse me from sin,  
-For I am well aware of my malice  
and my sin is before me always.**

**-It is You alone I have offended,  
I have done what is evil in Your sight,  
-Wherefore You are just in Your deeds  
and triumphant in Your judgment.**

**-Behold, I was born in iniquities  
and in sins my mother conceived me.  
-But You are the Lover of Truth :  
You have shown me the depths and secrets of Your  
wisdom.**

**-Wash me with hyssop and I shall be pure,  
cleanse me and I shall be whiter than snow.  
-Let me hear sounds of joy and feasting:  
the bones that were afflicted shall rejoice.**

**-Turn Your face away from my offenses  
and wipe off all my sins.  
-A spotless heart create in me, O God;  
renew a steadfast spirit in my breast.**

**-Cast me not afar from Your face,  
take not Your blessed Spirit out of me.  
-Restore to me the joy of Your salvation  
and let Your guiding Spirit dwell in me.**

**-I will teach Your ways to the sinners  
and the wicked shall return to You.  
-Deliver me from blood-guilt, O God, my saving God,  
and my tongue will joyfully sing Your justice.**

**-O Lord, You shall open my lips,  
and my mouth will declare Your praise.**

**-Had you desired sacrifice, I would have offered it,  
but You will not be satisfied with whole-burnt offerings,**

**-Sacrifice to God is a contrite spirit:  
a crushed and humbled heart God will not spurn.**

**-In Your kindness, O Lord, be bountiful to Sion;  
may the walls of Jerusalem be restored.**

**-Then will You delight in just oblation,  
in sacrifice and whole-burnt offerings.**

**-Then shall they offer calves upon Your altar.**

### **PSALM 101**

#### **Prayer in Time of Distress**

**O LORD, hear my prayer  
and let my cry come before You.**

**-Do not turn Your face away from me;  
on the day of my affliction, lend me Your ear,  
on the day I will call on You, hear me without delay.**

**-For my days have vanished like smoke,  
and my bones have been parched like dry wood.  
-I am cut down like grass and my heart is withered  
because I have forgotten to eat my bread.**

**-So much have I cried and groaned  
that my bones have cleaved to my flesh.**

**-I resemble the pelican of the wilderness,  
I have become like the owl in the ruins.**

**-Unable to sleep, I keep watch  
like a lonely sparrow on the roof.**

**-All day long, my enemies have chided me;  
even my admirers have sworn against me.**

**-For I have eaten ashes as if they were bread  
and mingled my drink with tears,  
-Because of the presence of Your anger and wrath,  
for after lifting me up, You dashed me down.**

**-My days have declined like a shadow  
and I am dried up like grass.**

**-But You, O Lord, endure forever  
and Your memory is from generation to generation.**

**-You shall arise and have mercy upon Zion,  
for the time to pity her, the right time is come;  
-For Your servants have taken pleasure in her stones,  
and they shall pity her dust.**



**-And the nations shall fear Your Name, O Lord,  
and all the kings Your glory.**

**-For the Lord shall build up Zion  
and He shall be seen in His glory.**

**-He has regarded the prayer of the lowly  
and He has not despised their appeal.**

**-Let it be written down for a future generation  
and a people yet to come shall praise the Lord.**

**-For He has looked from the height of His holy place,  
the Lord out of heaven has looked upon the earth**

**-To hear the groanings of those in chains,  
to free the sons of those put to death;**

**-To proclaim in Zion the Name of the Lord  
and His praise in Jerusalem**

**-When the peoples are gathered together  
with the kingdoms, for the service of the Lord.**

**-On the way; his strength failed him:**

**Tell me how few are my days,**

**-Take me not away in the middle of life:  
years are everlasting for You!**

**-O Lord, You founded the earth in the beginning,  
and the heavens are the work of Your hands.**

**-They shall be destroyed, but You remain;  
they shall all wear out as a cloak;**

**-And as a garment You shall fold them,  
and they shall be changed.**

**-But You are the same,**

**and Your years shall not pass.**

**-The sons of Your servants shall be sheltered  
and their seed shall prosper forever.**

### **THE PRAYER OF MANASSES, KING OF JUDAH**

***Priest:*** O LORD ALMIGHTY, the God of our fathers Abraham, Isaac and Jacob and of their righteous descendants, Who made heaven and earth with all their adornment, Who encompassed the sea with the word of Your command, Who closed the deep and sealed it with Your fearful and glorious Name, Whose presence all things revere and before Whose power they tremble because the magnificence of Your glory is un-endurable, and irresistible is the wrath of Your threat

against sinners: the kindness of Your promise is both immeasurable and inscrutable, for You are the Lord most high, compassionate, long-suffering and most merciful, offering atonement for the evils of men. You, O Lord, in the abundance of Your goodness, promised repentance and forgiveness to those who sinned against You; and in the abundance of Your compassion, You decreed repentance for sinners, that they may be saved. Therefore, O Lord, God of the righteous, You appointed repentance, not for the righteous, not for Abraham and Isaac and Jacob who did not sin against You, but for me a sinner, for I have committed more sins than there are grains of sand in the sea. My transgressions are multiplied, O Lord, they are multiplied! I am not worthy to look up and see the height of heaven because of the multitude of my iniquities, being weighed down by many iron chains so that I cannot raise my head; and there is no release for me because I have provoked Your anger and have done what is evil in Your sight, not doing Your will nor keeping Your commandments, but setting up abominations and multiplying offenses. Now I kneel in my heart, beseeching Your kindness: I have sinned, O Lord, I have sinned, and I acknowledge my transgressions; I pray and beg You: release me, Lord, release me! Do not destroy me together with my transgressions! Do not keep evils for me in anger forever! Do not condemn me to the depths of the earth! For You are God, the God of those who repent, and in me You will show all Your kindness: for unworthy as I am You will save me according to the abundance of Your mercy, and I will praise You continually all the days of my life. For all the hosts of heavens sing Your praise, and Yours is the glory to the ages of ages. AMEN.

**HYMNS OF REPENTANCE (Sixth Tone)**

**HAVE MERCY** on us, Lord, have mercy on us. At a loss for any defense, we sinners offer this prayer to You, the Master: Have mercy on us.

**-Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.**

**-Lord, have mercy on us, for we have put our trust in You: rise not in anger against us, remember not our transgressions, but look upon us even now in the depth of Your mercy and save us from our enemies: for You are our God, and we are Your people.**

**All of us are the works of Your hand and we constantly call upon Your Name.**

**-Both now and forever and to the ages of ages. Amen.**

**-Blessed Mother of God, open the portal of your deep mercy to**

us who put our trust in you, so that we may not be brought to confusion, but through you may be delivered from adversity, for you are the salvation of the Christian fold.

-Lord, have mercy (3x).

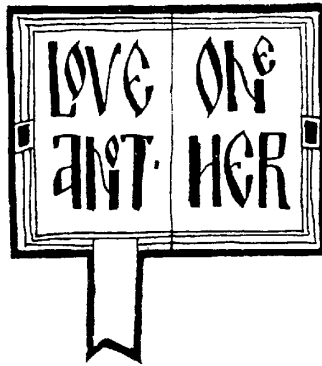
-Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and forever and to the ages of ages. Amen.

O YOU, higher in honor than the Cherubim and more glorious beyond compare than the Seraphim, you gave birth to God the Word in virginity. You are truly the Mother of God. You do we exalt.

-Give the blessing, Father, in the Name of the Lord.

**Priest:** Through the prayers of our holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us and save us! Amen.

O MASTER GOD, Father Almighty; only-begotten Son, Lord Jesus Christ; and Holy Spirit--one God and one Might: have mercy on me a sinner, and save me, Your unworthy servant, according to the ways of Your wisdom, for You are blessed to the ages of ages. Amen.



### **PART THREE**

#### **Glorification of God for His Mercy and Compassion**

**People:** COME, let us worship God, our King, and bow down before Him (***Reverence***). Come, let us worship Christ God, our King, and bow down before Him (***Reverence***). Come, let us worship Christ, our King and our God, and bow down before Him (***Reverence***).

**PSALM 69**

**A Prayer for Remembrance**

- O GOD, come to my assistance!  
O Lord, hasten to help me!  
-Shame and disgrace upon those  
    who seek my life!
- Let them turn back and be confounded  
    who wish me evil!  
-Let them now turn in shame  
    who jeer at me : "Well done! Well done!"  
-But let all who search for You  
    be glad and rejoice in You,  
-And let those who love Your salvation, O God,  
    always say: "The Lord be exalted!"
- As for me, I am wretched and poor:  
    God shall be my help.  
-You are indeed my help and my salvation,  
    O Lord : tarry not!

**PSALM 142**

**Confidence in the Lord**

- O LORD, listen to my prayer;  
in Your truth give heed to my request  
and in Your justice hear me,  
-And enter not into judgment with Your servant,  
    since of all the living none is just before You.
- The enemy has pursued my soul,  
he has crushed my life into the ground;  
-he has forced me to dwell in darkness  
    like those long dead.
- My spirit was overwhelmed with grief  
and within me my heart was troubled.  
-Remembering the days of old,  
    I meditated on all Your deeds,  
    I thought of the works of Your hands.
- I stretched out my hands to You;  
like a parched land my soul longed for You.  
-Listen to me without delay, O Lord:  
    my spirit has failed me.

-Turn not Your face away from me,  
nor let me sink in the pit like the others.  
-Grant that I may hear Your love at dawn  
For I have placed my hope in You.

-O Lord, let me know which way I shall go,  
for I have lifted up my soul to You.  
-Deliver me, O Lord, from my enemies:  
it is to You that I have fled.

-Teach me to do Your will, for You are my God;  
may Your good Spirit lead me over level ground.

-For the sake of Your Name, O Lord,  
You will keep me alive.

- In Your saving bounty,

You will deliver my soul from oppression,

-And in Your loving kindness, You will destroy my enemies,  
-And bring to naught all those who grieve my soul, for I am  
your servant.



## **THE LESSER DOXOLOGY**

**I**-GLORY TO GOD in the highest, on earth peace,  
and good will to all.

**II** --We sing to You, we bless You, we worship  
You, we glorify

You, we give thanks to You for the splendor of  
Your glory.

**I**-O Lord King, O Heavenly God, Father Almighty; O Lord,  
only-begotten Son, Jesus Christ; and You,  
all-holy Spirit!

**II** -O Lord God, Lamb of God, Son of the Father who takes away  
the sin of the world, have mercy on us, O You who take away  
the sins of the world!

**I** -Accept our supplication, You who are enthroned at the right  
hand of the Father and have mercy on us!

**II** -For You alone are holy, You alone are the Lord Jesus Christ

in the glory of God the Father. Amen.

**I** -Every day will I bless You and sing to Your Name, always and for ever and ever.

**II**-O Lord, You have been for us a refuge from age to age. I said:  
"Lord, have mercy on me and heal my soul,  
for I have sinned against You."

**I** -O Lord, to You do I come for shelter: teach me to obey  
Your will, for You are my God.

**II** -For with You is the fountain of life, and in Your light we  
shall see light.

**I** -Extend your mercy upon those who confess You.

**II** -Deign, O Lord, to keep us this night without sin.

**I** -Blessed are You, O Lord, the God of our Fathers. Praised and  
glorified is Your Name forever. Amen.

**II** -O Lord, let Your mercy rest upon us, for we have placed our  
trust in You.

**I** -Blessed are You, O Lord : teach me Your commandments.

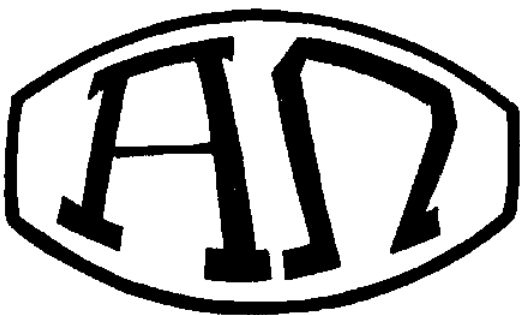
**II** -Blessed are You, O Master: grant that I may understand  
Your commandments.

**I** -Blessed are You, O Holy One: enlighten me with  
Your commandments.

**II** -Everlasting is Your love, O Lord : do not turn away from the  
work of Your hands.

**I** -Indeed, praise, worship and glory are Your due,  
Father, Son and Holy Spirit,

both now and forever and to the ages of ages. Amen.



#### **PART FOUR**

#### **Night Prayer before Retiring**

**HOLY GOD! Holy Mighty! Holy Immortal! Have mercy on us  
(3x).**

**-Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both  
now and forever and to the ages of ages. Amen.**

**-All-holy Trinity, have mercy on us. Lord, forgive our sins. Master, pardon our transgressions. Holy One, look upon us and heal our infirmities for Your Name's sake!**

**-Lord, have mercy (3x).**

**-Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and forever and to the ages of ages. Amen.**

**OUR FATHER, who art in heaven, hallowed by Thy Name. Thy Kingdom come, Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us, and lead us not into temptation, but deliver us from evil.**

***Priest:* For Thine is the kingdom and the power and the glory, of the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.**

***People:* Amen.**

**(Priest CENSING as the Psalm is chanted)**

### **PSALM 150 (Sixth Tone)**

***The two choirs alternate the following verses of Psalm 150 and its antiphon, making each time a deep reverence.***

**(The hymn: "Lord of Hosts" is repeated after each verse given below)**

***Verse* -Praise the Lord in His holy ones; praise Him in the firmament of His might!**

***Verse* -Praise the Lord in His mighty deeds; praise Him for the fullness of His majesty!**

***Verse* -Praise Him with the blast of the horn; praise Him with the harp and the zither!**

***Verse* -Praise Him with timbrel and chorus; praise Him with strings and pipes!**

***Verse* -Praise Him with resounding cymbals; praise Him with cymbals of glory. May everything that breathes praise the Lord!**

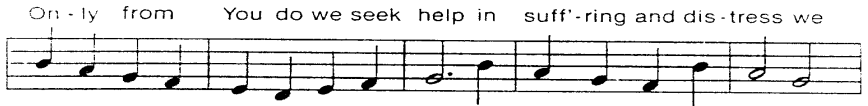
***Verse* -Praise the Lord in His holy ones!**

***Verse* -Praise Him in the firmament of His might!**

# ΚΥΡΙΕ ΤΩΝ ΔΥΝΑΜΕΩΝ LORD OF HOSTS



Κύ - ρι - ε τῶν δυ - νά - με - ων μεθ' ἡ - μῶν γε - νοῦ  
Ki - ri - e ton thi - na - me - on meth i - mon ge - nu



ἄλ - λον γάρ ἐκ - τὸς Σου βο - ῆ - θὸν ἐν θλί - ψε - σιν οὐκ ἔ - χο -  
al - lon gar ek - tos Su vo - i - thon en thli - pse - sin uk e - ho -



μεν - - Κύ - ρι - ε τῶν δυ - νά - με - ων ἐ - λέ - η - σον ἡ - μᾶς.  
men - - Ki - ri - e ton thi - na - me - on e - le - i - son i - mas

***Then, very slowly and solemnly:* “Lord of Hosts....”**

**Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.**

**-O Lord, had we not Your saints to intercede for us and Your bounty to have mercy on us, how would we dare, O Savior, to sing to You Whom the Angels endlessly praise? O You who know our hearts, spare our souls!**

**-Both now and forever and to the ages of ages. Amen.**

**-Great is the number of my transgressions, O Mother of God: it is in you, all-pure one, that I seek refuge in my need for salvation. Visit my diseased soul and intercede with your Son, our God, that He deign to forgive the evil I have done, O you who alone are blessed!**

**-Most holy Mother of God, forsake me not all the time of my life, entrust me not to human protection, but take care of my safety, and have mercy on me!**

**-To you I entrust all my hope, O Mother of God; keep me under your protection.**

**-Lord, have mercy (40x).**



**Priest:** O YOU, who in all times and places are worshiped and glorified, both in heaven and on earth, Christ-God, longsuffering, generous in mercy and rich in compassion, loving to the righteous and merciful to the sinner, You call everyone to repentance through the promise of blessings to come: deign, O Lord, at this very hour, to receive our supplications and to direct our lives in the way of Your commandments. Sanctify our souls, purify our bodies, set our minds aright, cleanse our thoughts; deliver us from all affliction, wrath danger and want; surround us with Your holy angels, so that, guided and guarded in their camp, we may attain unto the unity of the Faith and to the knowledge of Your unutterable glory, for You are blessed unto the ages of ages.

**Reader: Amen.**

Lord, have mercy (3x).

-Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and forever and to the ages of ages. Amen.

O YOU higher in honor than the Cherubim and more glorious beyond compare than the Seraphim, you gave birth to God the Word in virginity. You are truly the Mother of God.  
You do we exalt.

-Give the blessing, Father, in the name of the Lord.

**Priest (says in a loud Voice):**

May God be merciful to us, and bless us; may He cause the light of His face to shine upon us, and have mercy on us.

**Reader: Amen.**

**Make 3 prostrations & say the Prayer of St. Ephraim:**

O LORD and Master of my life, take from me the spirit of sloth, despondency, lust for power and vain talk!

But grant unto me, your servant, the spirit of chastity and humility, patience and love.

Yea, O LORD and KING, grant me to see my own faults and not judge my brothers and sisters; For You are blessed to the ages of ages.

**Reader: Amen.**

**Priest (says in a low voice):**

**O God, be gracious to me a sinner, and have mercy on me**

***(Twelve times, with a reverence each time).***

**Then we repeat the Prayer of St. Ephraim  
with only one prostration at the end.**

**Priest: O Mother of God intercede for us!**

**1st Reader: (before the icon of the Virgin Mary and Christ):**

**PRAYER OF PAUL THE CENOBITE  
TO THE MOST HOLY MOTHER OF GOD**

**O LADY, BRIDE OF GOD, virginal, pure, blameless, without stain or disgrace, who through your birth-giving united God the Word with our human nature, and established a link between our fallen state and the things of heaven; O you, only hope of the hopeless, help of the oppressed, ready protection of those who flee to you and refuge of all Christians : despise me not who am a wretched sinner, who have defiled myself with unclean thoughts, words and deeds, and in my slothfulness have become a slave to the passions of life. Since you are the Mother of God, Who is the Lover of Mankind, have mercy, have compassion on me a sinner and a prodigal son; accept this prayer from my impure lips, and, with the power of your maternity, beg your Son, my Lord and my God, that He may open for me the depths of His loving kindness, forgive my countless sins, convert me to true repentance, and make me faithful to His commands. O you who are compassionate, be my constant companion: in this present life, be with me as an intercessor, as a powerful help to turn away the assaults of my enemies and to guide me to salvation; at the hour of my death, be with me to embrace my poor soul and to keep away the dreadful sight of the wicked devils; on the terrible day of judgment, deliver me from eternal punishment and make me an heir of your Son's glory, through the grace and the love for mankind of your Son our Lord and Saviour Jesus Christ. To Him and to His eternal Father and to His all-holy, good and life-giving Spirit we send up all glory, honor and worship, now and forever and to the ages of ages. Amen.**

**2nd Reader (before the icon of Christ):**

**PRAYER OF THE MONK ANTIOCHUS**  
**TO OUR LORD, GOD AND SAVIOR JESUS CHRIST**

Now that we lie down to sleep, grant us, O Master, the repose of our soul and body. Preserve us against the dark slumber of sin and against any impure satisfaction that roams around in the darkness of night; quiet the assaults of our passions, arrest the darts that the Evil One insidiously throws at us; still the commotions of our flesh and calm all earthly and worldly feelings within us. Grant us, O Lord, a watchful mind, innocent thoughts, a sober heart, a gentle sleep free from evil dreams; at the hour of prayer, arouse us, strong in the practice of Your commands and ever-mindful of Your desires; give us the grace to sing Your glory throughout the night; to praise, bless and glorify Your all-honorable and magnificent name, Father, Son and Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages. Amen.

**1st Reader:**

O YOU most glorious, ever-virginal and blessed Mother of God, commend our prayers to your Son, our God, and entreat Him to save our souls through your intercession.

**2nd Reader:**

The Father is my hope, the Son my refuge, the Holy Spirit my protection: O all-holy Trinity, glory to You!

**1st Reader:**

-In you do I place all my hope, O Mother of God; keep me under your protection.

-Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages. Amen.

-Lord, have mercy (**Twelve times**).

***(During the First week in Lent the Gospel is read at this point (page 30) in book Luke 21: 8-36)***

**Priest:** Peace be + to you all!

**People:** And with your spirit!

**Priest:** Let us bow our heads to the Lord.

**People:** To You, O Lord!

## **THE BENEDICTION AND DISMISSAL**

**Priest:** MOST MERCIFUL MASTER, Lord Jesus Christ our God, through the intercession of our all-pure Lady, the Mother of God and ever-virgin Mary; by the power of Your precious and life-giving Cross; through the supplications of all the angelic bodiless powers of heaven; of the holy glorious prophet and Forerunner, John the Baptist; of the holy, glorious and praise-worthy Apostles, especially St. Paul the Apostle; of the holy, glorious, and triumphant Martyrs; of our righteous and God-bearing Fathers; of the holy and righteous ancestors of God, Joachim and Anna, and of all your saints:

**Priest:** Make our supplications acceptable to You.

***People:*** Amen!

**Priest:** Grant the remission of our sins.

***People:*** Amen!

**Priest:** Protect us beneath the shelter of Your wings.

***People:*** Amen!

**Priest:** Drive away from us all enemies and foes.

***People:*** Lord, have mercy!

**Priest:** Preserve our lives in peace.

***People:*** Amen!

**Priest:** O Lord, have mercy on us and upon Your world, and save our souls, for You are merciful, O God, and You love mankind.

***People:*** Amen!

**Priest:** Let us pray for peace in the world.

***People:*** Lord, have mercy.

**Priest:** For our president and public authorities, that they may be protected by God.

***People:*** Lord, have mercy.

**Priest:** For our Archbishop Gerasimos and all our brothers in Christ.

***People:*** Lord, have mercy.

**Priest:** For those who are away from us, our parents and our brethren.

***People:*** Lord, have mercy.

**Priest:** For those who have mercy on us and those who serve us.

***People:*** Lord, have mercy.

**Priest:** For those who hate us and those who love us.

***People:*** Lord, have mercy.

**Priest:** For those who have asked us, unworthy as we are, to pray for them.

***People:*** Lord, have mercy.

**Priest:** For the release of captives.

***People:*** Lord, have mercy.

**Priest:** For travelers by sea, air and land.

***People:*** Lord, have mercy.

**Priest:** For those afflicted with sickness.

***People:*** Lord, have mercy.

**Priest:** Let us pray also for abundance of the fruits of the earth.

***People:*** Lord, have mercy.

**Priest:** For all our parents and brethren departed from this life, for those who rest in this place and in every other place.

***People:*** Eternal be their memory.

**Priest:** Let us pray also for ourselves.

***People:*** Lord, have mercy **(3x)**.

**Priest:** Through the prayers of our holy Fathers, O Lord Jesus Christ, our God, have mercy on us and save us.

***People:*** Amen.

**The Gospel reading for the first Compline Service**  
**Luke (21:8-36) or English Gospel P 205 top**

**The Lord said, "Take heed that you are not led astray; for many will come in my name, saying, 'I am he!' and, 'The time is at hand!' Do not go after them. And when you hear of wars and tumults, do not be terrified; for this must first take place, but the end will not be at once." Then he said to them, "Nation will rise against nation, and kingdom against kingdom; there will be great earthquakes, and in various places famines and pestilences; and there will be terrors and great signs from heaven. But before all this they will lay their hands on you and persecute you, delivering you up to the synagogues and prisons, and you will be brought before kings and governors for my name's sake. This will be a time for you to bear testimony. Settle it therefore in your minds, not to meditate beforehand how to answer; for I will give you a mouth and wisdom, which none of your adversaries will be able to withstand or contradict. You will be delivered up even by parents and brothers and kinsmen and friends, and some of you they will put to death; you will be hated by all for my name's sake. But not a hair of your head will perish. By your endurance you will gain your lives. But when you see Jerusalem surrounded by armies, then know that its desolation has come near. Then let those who are in Judea flee to the**

mountains, and let those who are inside the city depart, and let not those who are out in the country enter it; for these are days of vengeance, to fulfil all that is written. Alas for those who are with child and for those who give suck in those days! For great distress shall be upon the earth and wrath upon this people; they will fall by the edge of the sword, and be led captive among all nations; and Jerusalem will be trodden down by the Gentiles, until the times of the Gentiles are fulfilled. And there will be signs in sun and moon and stars, and upon the earth distress of nations in perplexity at the roaring of the sea and the waves, men fainting with fear and with foreboding of what is coming on the world; for the powers of the heavens will be shaken. And then they will see the Son of man coming in a cloud with power and great glory. Now when these things begin to take place, look up and raise your heads, because your redemption is drawing near." And he told them a parable: "Look at the fig tree, and all the trees; as soon as they come out in leaf, you see for yourselves and know that the summer is already near. So also, when you see these things taking place, you know that the kingdom of God is near. Truly, I say to you, this generation will not pass away till all has taken place. Heaven and earth will pass away, but my words will not pass away. But take heed to yourselves lest your hearts be weighed down with dissipation and drunkenness and cares of this life, and that day come upon you suddenly like a snare; for it will come upon all who dwell upon the face of the whole earth. But watch at all times, praying that you may have strength to escape all these things that will take place, and to stand before the Son of man." (RSV)

**St. Paul's  
Greek Orthodox Church**



**4949 Alton Parkway  
Irvine, CA 92604-8606  
[www.stpaulsirvine.org](http://www.stpaulsirvine.org)**